

巴巴和圣诞老人

【法】让·德·布吕诺夫 / 文·图
杨晴川 / 译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

Babar And Father Christmas
巴巴和圣诞老人

[法] 让·德·布吕诺夫 / 文·图

杨晴川 / 译



图书在版编目 (CIP) 数据

巴巴和圣诞老人 / (法) 布吕诺夫著 ; 杨晴川
译. — 北京 : 北京联合出版公司, 2015.1
(百年经典美绘本)
ISBN 978-7-5502-3795-7

I. ①巴… II. ①布… ②杨… III. ①儿童文学—图
画故事—法国—现代 IV. ①I565.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第239862号

巴巴和圣诞老人

作 者: [法] 让·德·布吕诺夫 / 文·图 杨晴川 / 译
责任编辑: 李 婷 徐秀琴
封面设计: 易海军

北京联合出版公司出版
(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)
北京旭丰源印刷技术有限公司印制 新华书店经销
字数30千字 900mm×1194mm 1/16 3印张
2015年1月第1版 2015年1月第1次印刷
ISBN 978-7-5502-3795-7
定价: 30.00元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容
版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: (010) 64243832

本书属于 (THIS BOOK BELONGS TO) :

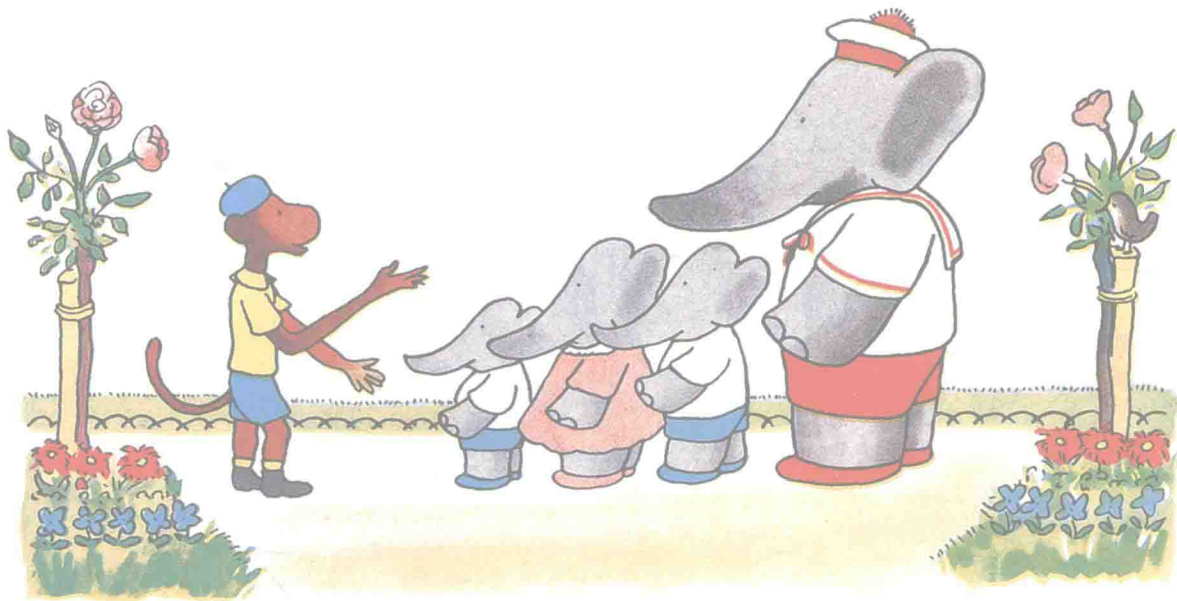


Babar And Father Christmas
巴巴和圣诞老人

[法] 让·德·布吕诺夫 / 文·图

杨晴川 / 译





一天，泽飞尔把亚瑟、波马、弗洛拉还有亚历山大叫到一起，对他们说：

“大家听着，我现在讲一个美丽的传说。这也是我从别人那里听到的。

在人类的世界里，有一位非常善良的老爷爷。他长着长长的、白白的胡须，穿一件大红斗篷，头上还戴着一顶又高又尖的帽子。每年圣诞夜，他都会带着很多很多礼物，飞到各个地方去。他就是圣诞老人。

圣诞老人会把礼物送给世界各地的小朋友。没有人见过他，他总是在人们睡着时做这些事。他不走正门，只从烟囱进屋子。有趣的是，他会把礼物放在床头的袜子里。第二天早上，孩子们发现礼物，才知道圣诞老人来了。”

“他好像没来过我们这里，我从没收到过圣诞礼物。”亚瑟抢着说。“我也没有呀！我也没有收到！”大家都这么说。

“大家听我说，我想，我们应该给他写一封信，请他来大森林看看我们。”泽飞尔说。



“这真是一个非常棒的主意！”亚历山大说。“可我们在信里写些什么呢？”亚瑟问。波马想了想说：“我们可以告诉他，我们喜欢什么样的礼物，然后让他送给我们！”弗洛拉接着说：“对，就这样做。让我们先好好想想，到底要什么，然后再写信！”



他们都接受了这个提议，安静下来，认真想自己需要的礼物。

泽飞尔希望有一辆自行车，弗洛拉想要一个布娃娃，亚历山大最想要一个捕蝴蝶的网子，波马想要一大袋糖果和一只玩具熊，亚瑟的愿望是拥有一辆玩具火车。



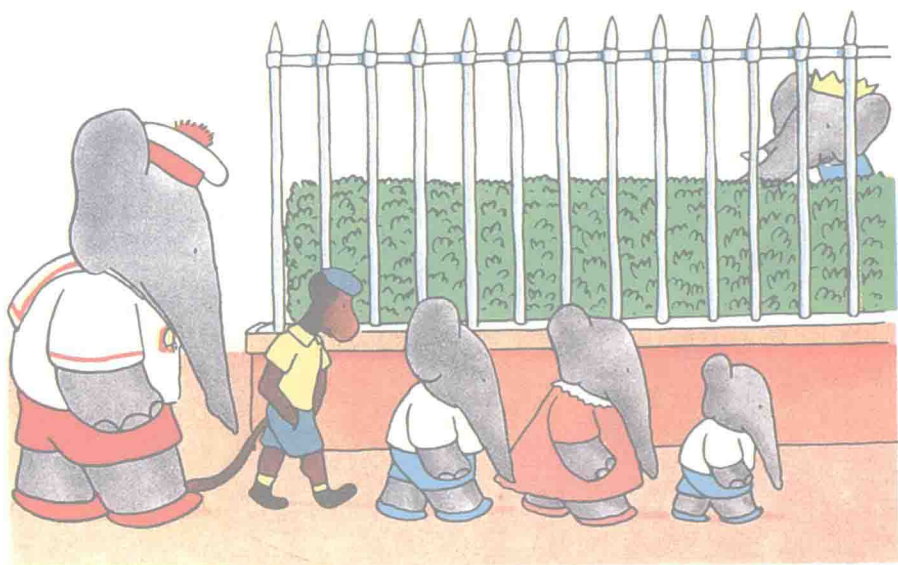
现在，所有人都选好了自己想要的礼物。接下来，由泽飞尔给圣诞老人写信，因为他写的字最工整。泽飞尔没有让大家失望，工工整整地写好了信。亚瑟在信封上贴好邮票。最后，大家签上自己的名字，一起把信寄了出去。

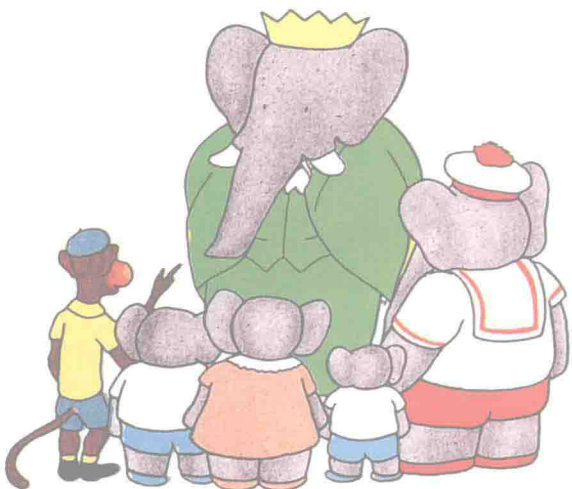




从那以后，每天早晨，五个好朋友都在期盼邮递员到来。可是一天天过去了，他们一直没收到圣诞老人的回信。

一次，巴巴看到孩子们一脸失望，不禁奇怪：“这几个孩子到底怎么了，为什么都唉声叹气呢！”





带着疑问，巴巴把几个小家伙叫到面前：“谁能告诉我，发生什么事了？你们为什么都不开心？”

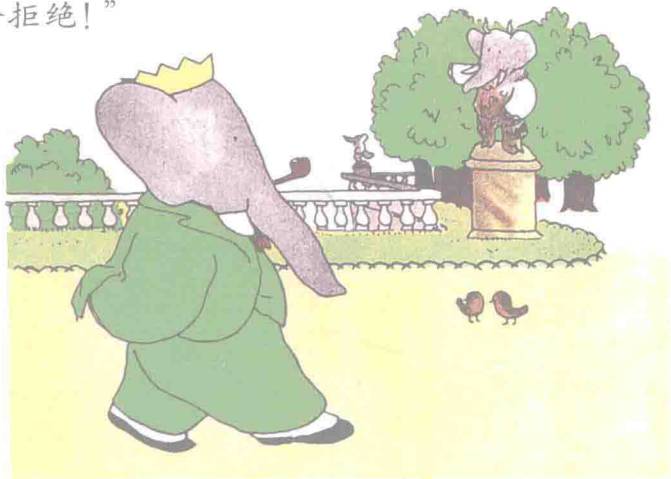
泽飞尔把写信的事告诉了巴巴。

“哦，我知道了，你们一定没有收到回信，”巴巴说，“是不是忘记贴邮票了？”

“不是，我们没忘，亚瑟记得这件事。”

“嗯……我想是圣诞老人太忙了。他肯定有很多信要回，还没来得及给你们回。现在，高兴起来，去玩吧！你们让我想到一个好主意！”

孩子们走后，巴巴陷入沉思：“我怎么没想到请圣诞老人来大象国呢？这真是个好主意。要是我能找到圣诞老人，请他来大象国，他一定不会拒绝！”



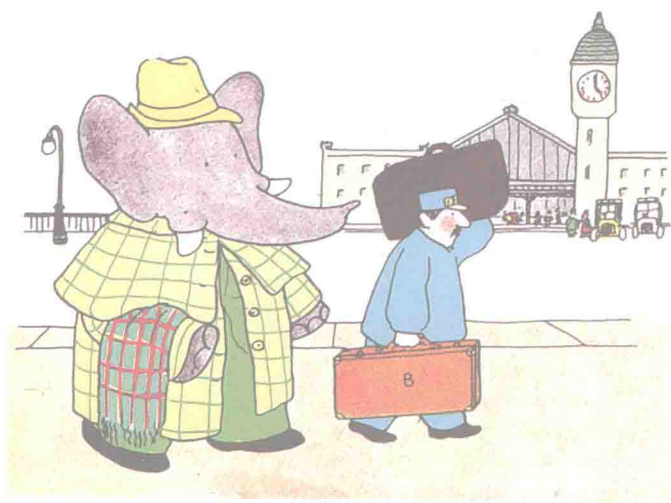


“我最好现在就去请，他一定不会拒绝的。”

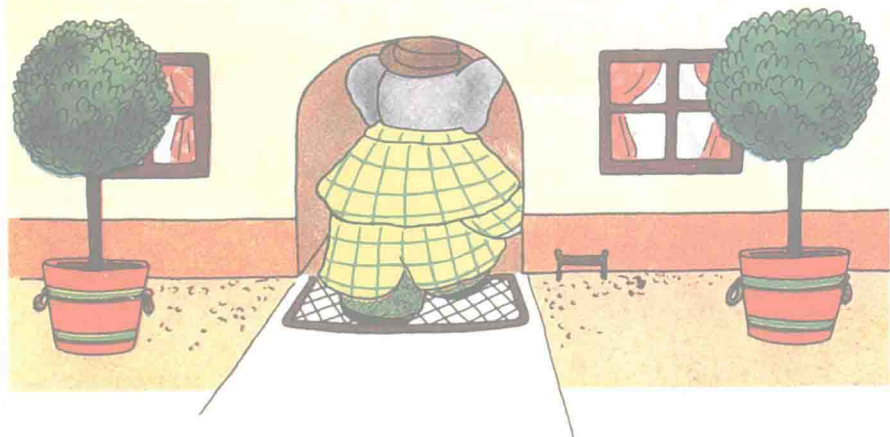
巴巴打定主意，回家就告诉了莎莉斯特。莎莉斯特非常赞同，亲自帮他收拾行李。她想和巴巴一起去，可巴巴觉得，自己不在时，需要莎莉斯特打理国家。同时，他觉得圣诞老人脾气古怪，不会喜欢太多人打扰。

于是，巴巴一个人上路了。为了不让别人认出自己，他把王冠留在家里。

沿途风景很美，巴巴坐火车到了欧洲。



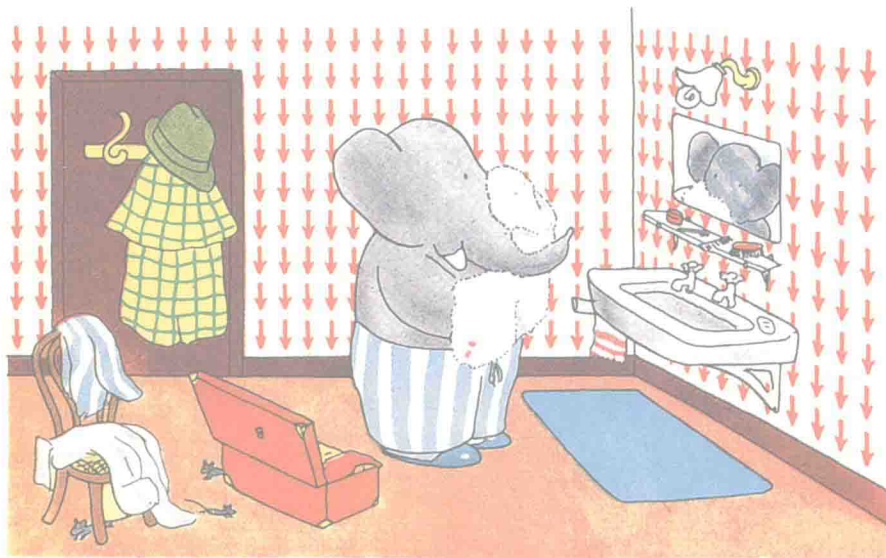
旅馆

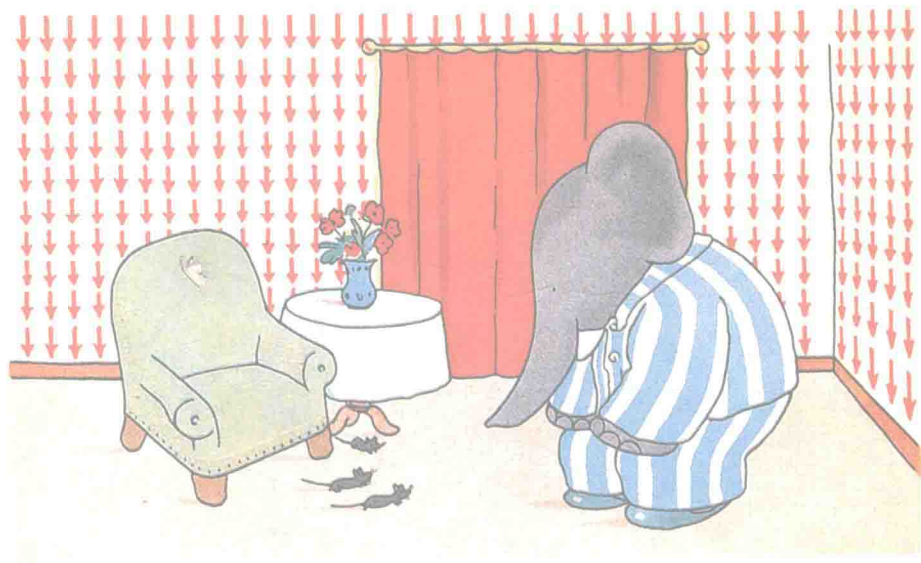


天黑前，他住进一家小小的老旅馆。这里环境优雅，房间整洁，巴巴非常满意。然后，他舒舒服服地洗了个澡，感觉很精神。

巴巴用毛巾擦身体时，听到一个奇怪的声音。“这是什么声音？”他很好奇，静静听了听，朝声音传来的方向走去。哦，原来是三只小老鼠。

一只小老鼠小声说：“您好呀，大块头先生！我们可以和您相处一段时间吗？”这是一只胆小的老鼠。

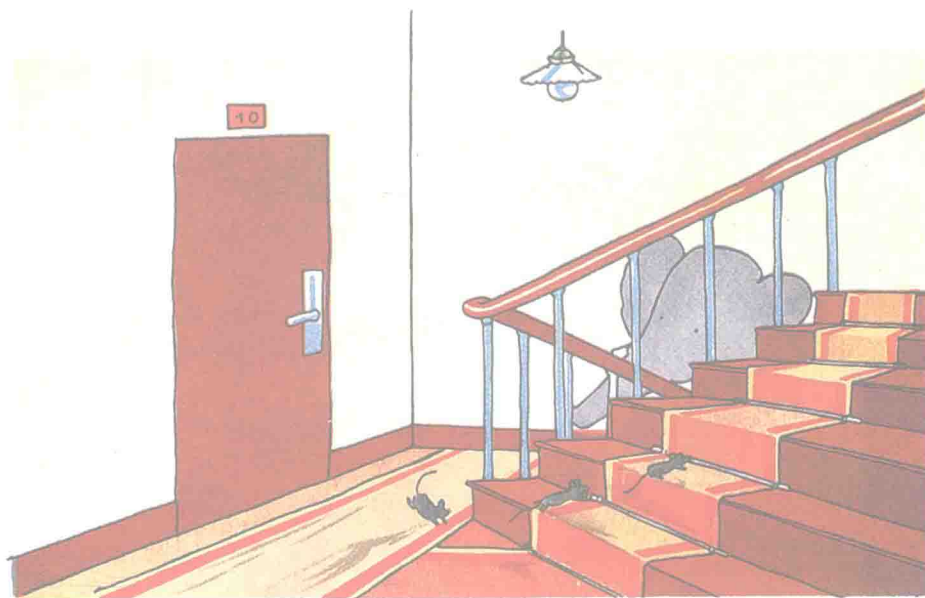


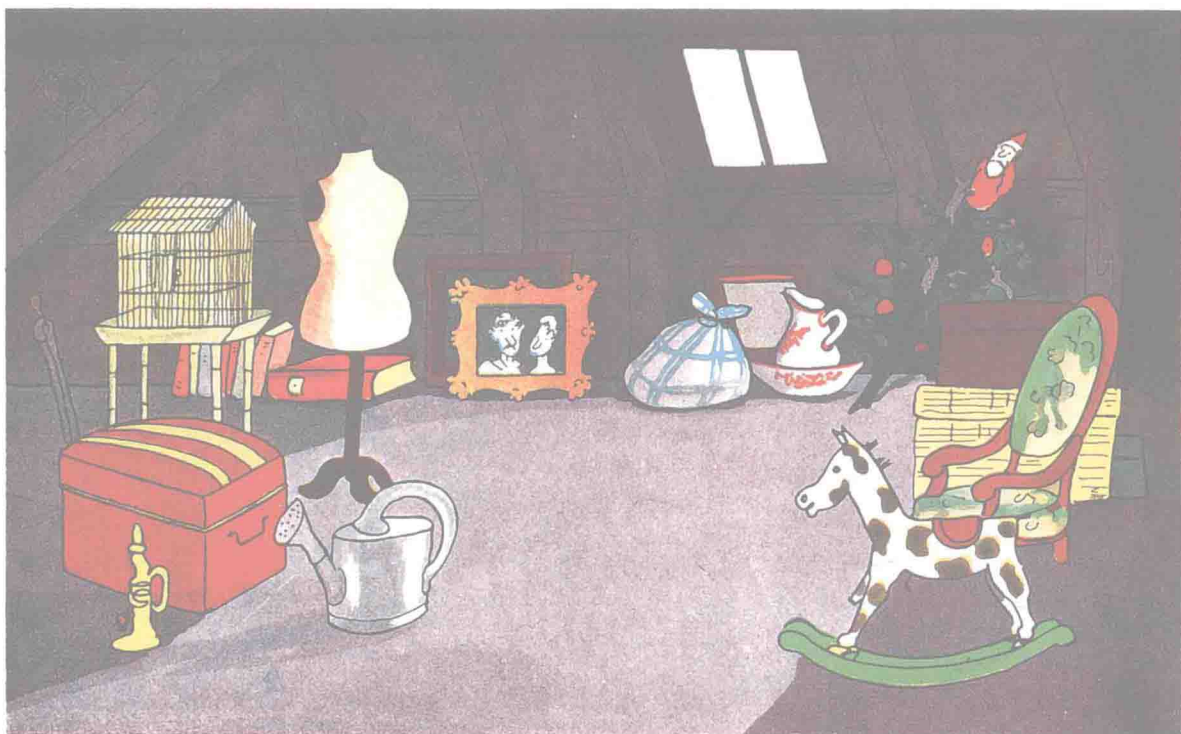


“哦，我想这不行。我只是路过这里。我还要去找圣诞老人！”巴巴回答。

“你要找圣诞老人？哦，我的天！你太走运了，他就在这所房子里，我们都认识他。我们带你去吧。”三只小老鼠抢着说。

“啊，太好了！我太幸运了！请稍等一下，我穿好衣服，和你们一起去找他！”巴巴高兴地说。



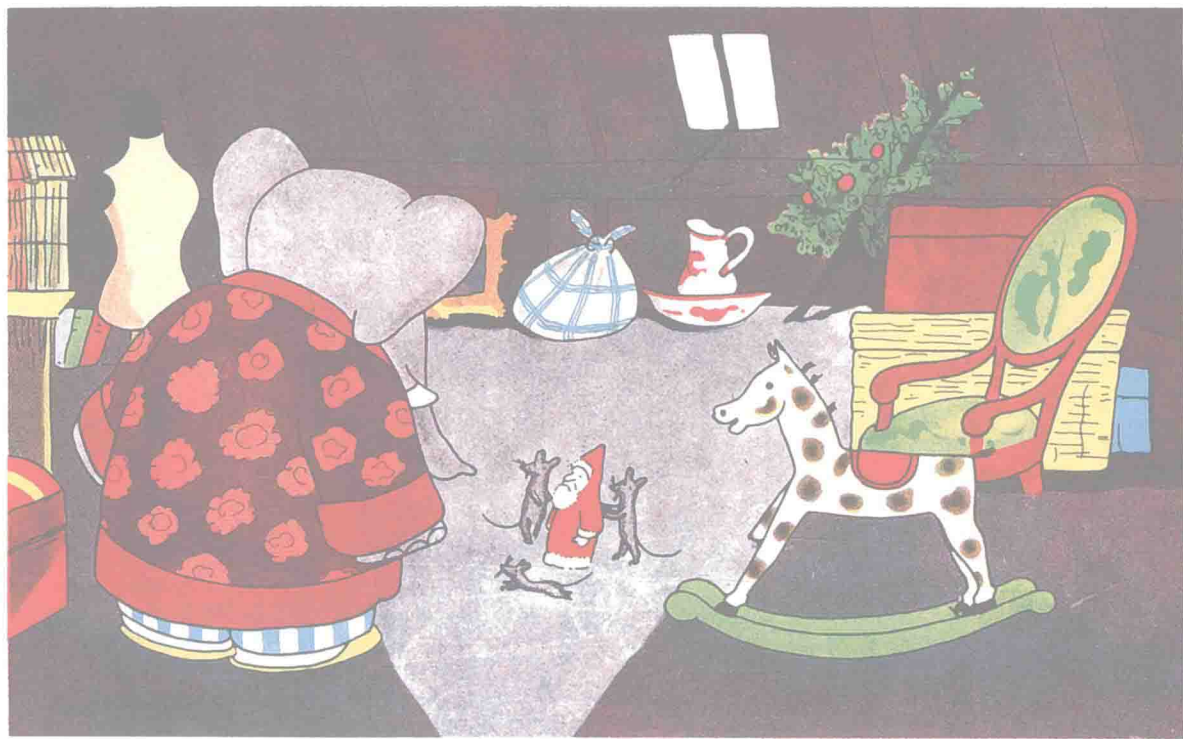


巴巴跟在三只老鼠身后，一步步往楼上走。“这些小老鼠要把我带到哪里呀？”他很纳闷。巴巴越爬越累，不得不停下来休息。巴巴心想：“圣诞老人住的地方也太高了吧？他一定喜欢美丽的景色和广阔的空间，要不怎么住这么高呀？”

三只小老鼠继续往上爬。就在巴巴走神的时候，他们兴奋地说：“终于到了！”原来是间阁楼。

“你们在哪儿？”巴巴看不见他们，大声喊。

“快来，我们在上面的阁楼里，圣诞老人就在这儿，我们把他从树上抬下来了。”小老鼠们回答。



巴巴爬上阁楼后，三只小老鼠兴奋地对他说：“看，这就是你要找的圣诞老人！他在这里已经一年了。除了圣诞节，我们几乎每天都和他在一起。到了那天，人们会把他挂到圣诞树上。圣诞节一过，他又回到现在的位置。我们就又见面了。”

“可是，我要找的是真正的圣诞老人，这只是一个布偶。”巴巴失望地说。